

國立臺灣師範大學(受獎助)學生赴國外修習

返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：2019/2/18

中文姓名： 李映嫻	英文姓名(姓, 名)： Lee, Ying-Hsien
臺師大就讀科系所、年級： 歷史系四年級	臺師大學號： 40422003L
修習國家： 日本	
修習校名： 法政大學	
修習學院： 法學部	
修習科系： 國際政治學科	
修習期間： 2018年9月15日~2019年2月15日	

二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	研修學季/期
ビジネス日本語 2F (Business Japanese2F)	金子 広幸	1.0	秋學季
日本の思想Ⅱ (Japanese Thought II)	小沢 俊介	2.0	秋學季
日本社会とメディア (Japanese Society and Media)	村田 晶子	1.0	秋學季
日本社会と文化 (Japanese Society and Culture)	村田 晶子	1.0	秋學季
日本の近現代史 (Modern and Contemporary History of Japan)	鈴木 裕輔	2.0	秋學季
中国語コミュニケーション基礎Ⅱ (Chinese Communication (Basic) II)	薄 宏	1.0	秋學季
日本語能力試験 N1 対策 F (JLPT Preparation N1 F)	金子 広幸	1.0	秋學季

三、心得分享

我覺得法政是一所很貼心的學校，要開學前會通知留學生們可以申請接機的志工，法政的大學生會在指定日期跟時間到機場接你，然後負責帶到宿舍。這樣的方式讓一開始獨自來到日本感到不安的我覺得很放心，同時也是最初的和日本人交談的一個機會。宿舍方面，費用雖然有點高但是會提供早晚餐，能夠節省平常的餐費，而且都是日本的家庭料理，料多實在又好吃！

學校方面，在正式開始上課之前，會先去學校聽說明會、大家互相自我介紹、共同辦理手續以及日本語的能力分班考試。法政提供留學生的課程是 ESOP，有英文授課的內容，也有學習日本語的課程。能力試驗的結果一共分成七級，一為最簡單七為最進階。而一級至六級主要以文法、聽力、會話、閱讀等學習日本語的課程為主，第七級則是以應用的課程較多，完全沒有教日本語的課程。我被分到第七級，所選的課就像是學部生一樣，日語授課是基本，上課發言、課堂討論、課後作業、上台發表等皆以日語進行。給我的感覺是，上課的重點不是在教會你這個語言，而是在訓練你對事物的分析思維能力。一開始雖然感到有點吃力，但是在四個月下來其實也會有種駕輕就熟的感覺。打字跟說話方面的進步尤其最為明顯，因為幾乎每個星期都會有分析的作業以及上台發表的機會。而七級課程的期末試驗幾乎都以書面報告或是上台發表為主，紙筆試驗不太多。所以雖然沒有學習日本語的課程，使用日語的機會卻是無處不在，而且更為靈活，能夠讓自己的語言能力不像教科書上的死板，而是像當地人一樣的自然、毫無違和。

另外，法政也是一所應有盡有的學校。在交換期間會有非常多的活動提供選擇參加。例如去富士山整理登山步道的志工活動、六所大學的棒球比賽、體驗日本文化的和太鼓演奏或觀賞盆栽活動，甚至還可以有機會去 NHK 大廳聽演奏會！我實際參加的有棒球比賽跟去 NHK，觀看日本的體育賽事真的是很熱血的事情，即使看不懂棒球規則，但在法政得分後，啦啦隊跟應援團就會帶著大家一起搭肩唱歌，非常有意思。而去 NHK 真的是我永生難忘的回憶，以往邀請留學生去 NHK 大廳看表演，通常都是古典樂器演奏會，但這次我申請到參加一個音樂節目的錄製，由於我本身很喜歡聽日本流行音樂，所以能夠在現場看到眾歌手實在是太感動了，而且因為是和學校合作，坐的位置也非常靠近舞台！

而在法政也能夠申請語言交換的學伴，一次最多能申請到四位。等學校幫我們分配後，會寄給我們關於語言交換的信，裡面會附上對方的聯絡方式以及第一次見面的時間，就可以開始和自己的學伴聯繫，想要改時間或是再約的更詳信一

點，也可以和學伴討論不用侷限在學校規定的時間。

除了在學校的生活以外，假日時我也沒有閒著。為了在短暫的交換期間能夠充實度過，基本上六日都會外出，除了在東京都內遊玩之外，也常安排外縣市的一日遊小旅行。東京近郊的縣市都可以用電車及私鐵的方式抵達，例如去了神奈川縣的橫濱及鎌倉還有琦玉縣的川越等等。為了省錢時會預約高速巴士，例如去了長野縣的輕井澤以及去山梨縣看河口湖跟富士山，就算只有一天同樣也可以玩得很開心。一個比較特別的經驗是，認識的日本朋友中其中一位，像我們提議開車去日光看紅葉。就載著我們幾個留學生一起兜風去，非常好玩。也利用寒假和學期結束的時間跑去關西旅遊，不同於繁忙的東京，感受到了不一樣的日本。

這個學期在秋天時看了紅葉和銀杏、聖誕節時看了各個街道上的燈飾、年末年初時看了之於我的第一場雪。這段時間認認真真的在日本讀書、生活，體會了跟台灣不一樣的文化習慣，試著去融入當地的生活習慣。交換期間學習到的事物不僅只是學校的課業，更多的是學習了獨立。第一次自己規劃旅行行程、訂車票以及找住宿，還有成功完成旅行所體會到的成就感。最後就是當在陌生的環境裡，遇到問題時的解決與應對能力，在這半年間都增強了不少。因此能夠在學生生涯的最後，獲得出國交換的機會，我真的覺得很值得。

四、照片



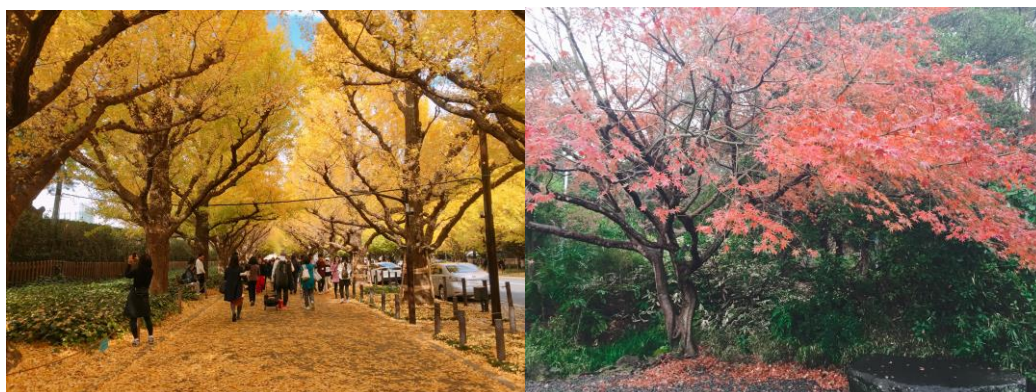
這是從法政のボアソナード・タワー最頂樓 26 樓拍的，天氣好時可以看見晴空塔及富士山。



由於場內禁止拍照，因此這是比賽後留學生在場外的合照，順帶一提，法政睽違了六年贏得了優勝！



日光東照宮。日本朋友為我們詳細講述了每個建築物的由來，是一個了解了歷史根源而非走馬看花的旅程。



左為神宮外苑並木道。十一月底的時候會舉辦銀杏祭典，會有許多屋台小吃可以品嚐。

右為鎌倉長谷大佛裡面的紅葉。日本的紅葉葉片雖然很小，但是顏色卻比其他地方都來的鮮豔。



上為六本木，下為江之島展望台。

臨近聖誕節時日本各地街道上都會在樹上纏繞燈飾，各處都可以看見非常漂亮的イルミネーション



這是京都的貴船神社。也是我在日本看到的第一場雪。下雪的貴船神社非常美麗，裡面的水占卜也很有名。



這是學期最後一天的歡送會，大家一起吃披薩、看留學生們的表演。最後拍了紀念照，是很美好的回憶。